



King Faisal  
PRIZE



جِئْرَةٌ

# لِمُؤْتَمِرِ الدِّرْوِيِّينَ الثَّالِثِ

(المُنْجَزُ الْعَرَبِيُّ الْلِّغَوِيُّ وَالْأَرْبَيُّ فِي الدِّرْسَاتِ الْأَجْنبِيَّةِ)

م ٢٠٢٠/١٢-١٠/٢٦-٢٤ هـ، الموافق

جِئْرَةٌ عَلَيْهِ مُحَكَّمَةٌ

قِسْمٌ لِلْلُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ وَدَارَ الْمَهَابِكَلِيَّةِ الْأَدَابِ

بِالْتَّعَاوُنِ مَعَ جَامِعَةِ الْمَلِكِ فِيَضِّلِّ



King Faisal  
PRIZE



جَوْزَتْ عَلِيَّةَ حُكْمَةٍ

# الموْقِرُ الدَّرْوِيُّ الثَّالِثُ

(المُجِزُ العَرَبِيُّ الْلِّغَوِيُّ وَالآدَابِ فِي الدِّرْسَاتِ الْأَجْنبِيَّةِ)

٢٤-٢٦/١٢-١٠/١٤٤٢ م، الموافق ٢٠٢٠/١١/٢٠٢٠

قسم اللغة العربية وأدابها بكلية الآداب، بالتعاون مع

جَائِزةُ الْمَلِكِ فِي ضِلْكِ

جامعة الملك سعود، قسم اللغة العربية، ١٤٤٢ هـ  
فهرسة مكتبة الملك فهد الوطنية أثناء النشر

جامعة الملك سعود، قسم اللغة العربية وأدابها  
بحوث المؤتمر الدولي الثالث (المنجز العربي اللغوي والادبي في الدراسات الأجنبية). / جامعة  
الملك سعود، قسم اللغة العربية وأدابها، جائزة الملك فيصل - الرياض ١٤٤٢ هـ

٩٧٨ ص، ٢١٨٢٩.٧

ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٢٧٥-١١-٥

١ - اللغة العربية - بحوث ٢ - اللغة العربية - مؤتمرات ٣ - الأدب  
العربي - بحوث أ. جائزة الملك فيصل (مؤلف مشترك) ب. العنوان  
١٤٤٢/٢٠١٠ ديوبي ٤١١،٧

رقم الإيداع: ١٤٤٢/٢٠١٠  
ردمك: ٩٧٨-٦٠٣-٨٢٧٥-١١-٥

# المحتويات

## الصفحة

## البحوث

١١	مقدمة رئيس المؤتمر معجب بن سعيد العدوانى إشكاليات الزوميات: نحو قراءة جديدة لمشروع أبي العلاء المعري الشعري- لزوم ما لا يلزم قافية الدال مع الباء نموذجًا سوzan بينكيني ستيفن فيتش
٤١	قصيدة البردة في الدرس الاستشرافي حسن البنا عز الدين
٧٧	مكانة الشاعر في العصر الجاهلي - وجهة نظر شرقية راشد بن مبارك الرشود
٨٩	المستشرقون وإشكاليات تلقى الشعر العربي القديم: ريجيس بلاشير والمتنبي نموذجًا عبد القادر محمد بن الحسون
١١٣	الترااث اللغوي العربي من منظور غربي: حدوده وآفاقه Jonathan Owens
١٣١	المصطلح النحوی العربي عند الأجانب: برجشتراسر وهنری فلیش نموذجًا عبد الله محمد زین بن شهاب
١٥٩	الموقف من الأنماذج النحوية العربية في الدراسات الفرنسية المعاصرة محمد خاين
١٨٥	جهود اللسانى الفرنسي جورج بهاس فى درس وتنشيم المنجز اللغوى العربى محمد التاقي
٢٠٧	كتاب «سيبويه في الدراسات الغربية المعاصرة» (ميكلائيل كارتر نموذجًا) محمد الوحيدي
٢٣٣	قراءة شارل بلا لنثر الجاحظ محمد مشبال
٢٤٥	الفكر خارج ذاته أو رأيان في تجنیس المقاومة بسمة عروس
٢٦٧	موقف كراتشفسكي من إحدى الدراسات في مجال الأدب العربي القديم رفيقه بن ميسية
٢٨٧	ألف ليلة وليلة رؤية فرنسية سلوى خالد الميمان
٣٠٣	الجاحظ بين المقاربة الاستشرافية والمقاربة المقارنوية مسالتي محمد عبد البشير
٣٣٣	قضايا وتحديات في ترجمة كتاب مائة ليلة وليلة من اللغة العربية إلى اللغة اليابانية أكيكو سومي
٣٤٩	السيرة الذاتية العربية في الدراسات الأجنبية أمل بنت محمد التميمي
٣٨٧	نقل الحكايات العربية القديمة إلى لغة الهوسا بين الترجمة والتتوطين ظاهر لون معاذ
٤٠٥	جهود المستشرق الفرنسي أندريله ميكيل في دراسة الأدب العربي منال بنت عبد العزيز العيسى
٤٢٧	النقد المقارب: تفضيلاته ورهاناته في دراسة الأدب العربي عند الباحثة البلغارية بيان رihanova نادية هنawi
٤٤٩	رسائل علمية حول الأدب العربي في كلية الإلهيات جامعة أولوداغ - دراسة تحليلية لنمذاج مختارة إسلام ماهر عمارة



## رئيس المؤتمر

أ. د. معجب بن سعيد العدوانى

## رئيس اللجنة العلمية

أ. د. محمد بن عبد الرحمن الهدلق

## أمين اللجنة العلمية

أ. د. يوسف بن محمود فجال

## أعضاء اللجنة العلمية

أ. د. إبراهيم بن سليمان الشمسان  
أ. د. بسمة محمد الناجي عروس  
أ. د. صالح بن معيف الغامدي  
أ. د. خالد بن عبد الكريم بنسدي  
أ. د. مها بنت صالح الميمان  
د. عبد الرحمن بن عبد الله الفهد

## التحرير

د. عبد الرحمن بن سعود الغنيم  
أ. عبدالله بن عبدالوهاب العمري

## العنوان:

ص. ب: ٢٤٥٦ - الرياض: ١١٤٠١  
هاتف: ٠١٤٧٥١٠١  
فاكس: ٠١٤٦٧٥٠٩٤  
البريد الإلكتروني:  
as.de.usk@cibara.awdan



الصفحة	البحوث
٤٨٣	<b>المنجز العربي النحوي عند بروكلمان</b> حنان محمد أحمد أبو لبدة
٤٩٩	<b>العربة في العربية ليوهان فك: المفهوم والإجراء</b> خالد بن عبد الكريم بسندى
٥٢١	<b>إنجازات المستشرقين في نشر التراث اللغوي ودراسته وأثرها في الإنجازات العربية بعدها</b> عبد العزيز بن حميد بن محمد الحميد
٥٤٩	<b>الأنظمة اللغوية للعربية – قراءة في منهج أندرى رومان</b> يوسف محمود فجال
٥٧١	<b>أندريه ميكيل وجهوده في التعريف بالأدب والثقافة العربين</b> حسن الطالب
٥٨٩	<b>الرواية العربية مقدمة تاريخية ونقدية</b> حمد بن سعود البليهد
٦٠٣	<b>مفهوم السيرة الذاتية الغربي وأثره في تلقي الغربيين للسيرة الذاتية العربية</b> سمية عابد العدواني
٦٢٣	<b>صورة النبي محمد صلى الله عليه وسلم في كتاب المستشرق الروماني كونستانتس جبور جيو</b> عادل علي محمد الصيعري
٦٣٧	<b>الأسس القرائية في كتاب (الوصف في الشعر العربي الكلاسيكي) للباحثة اليابانية أكيكو سومي</b> عبد العزيز بن عبد الله الخراشي
٦٥٥	<b>سوزان ستيفنكييفيتش والقصيدة العربية المدحية</b> مستوره سفر محمد العربي
٦٧٩	<b>التحليل النقدي للاستعارة في الخطاب القرائي مراجعات في دراسة جوانثان كارترiz</b> عيد علي مهدي بلبع
٧١٩	<b>كتاب سيبويه بين المقتضى المعرفي والمقتضى الكوديكولوجي في الدراسات الغربية</b> البشير التهالي
٧٤١	<b>تاظر العلة النحوية عند سيبويه - مقالة (عشرون درهماً في كتاب سيبويه) لـ م. كارتر أنموذجاً</b> عاشرة خضر أحمد هزاع
٧٥٩	<b>علم الدلالة العربي في منظور المستشرق الهولندي كيس فرستيج</b> كيان أحمد حارم
٧٨٧	<b>منجز العالمة عبد العزيز الميمني اللغوي والأدبي</b> ناصر الرشيد
٨١١	<b>محاولة ألسنة النحو العربي جوناثان أوينز أنموذجاً</b> يحيى بن أحمد عبد الله اللتيبي
٨٣٣	<b>تلقي الأدب العربي القديم في الاستشراق الروسي (اغناتيوس كراتشوفسكي أنموذجاً)</b> حبيب بوزوادة
٨٥٣	<b>المنجز الأدبي العربي في كتابات الأكاديمي الفرنسي المعاصر أندريه ميكيل</b> حسين تروش
٨٧٩	<b>تلقي المستشرقين الجدد للشعر العربي القديم</b> محمد بن عبد الله منور
٨٩٥	<b>البلاغة العربية في الدراسات الأردية</b> محمد وسيم خان
٩٣٧	<b>سؤال الرواية العربية ونمط القراءة في نقد روجر آن</b> نضال محمد فتحي الشمالي
٩٥٥	<b>دراسة مصطلحات أدوات الثقافة المادية العربية في أعمال البروفيسور أجيوس</b> محمد ظافر صالح الحازمي

## منجز العالمة عبد العزيز الميموني اللغوي والأدبي

ناصر الرشيد

أستاذ البلاغة والنقد بجامعة الملك سعود بالرياض

### ملخص

حينما أزمعت على أن أسمهم في هذه الندوة المباركة وجهي شطر القارة الهندية مستصححاً نهضتها العلمية والتعليمية وما طبعته حيدر أباد الدكن من تحقیقات عظيمة وخصوصاً في مسانيد الحديث النبوی الشريف ومصنفاتهن والمستخرجات منه ، والمستدرکات عليه ، وذلك في القرنين الماضيين ؛ ونظراً للتسابق في إنشاء جامعات إسلامية عربية مثل : جامعة عليکرة ، ودار العلوم بلکنھو ، والجامعة السلفية بینارس وغيرها ، لقد هالني عظمة ما أخجزته هذه الجامعات ، وما أخجزه بعض علمائها ، فوجدت ضالتي في الأستاذ العالمة عبد العزيز الميموني الراجحکوتی ، فجهدت أن أصحب هذا العالمة الفذ طيلة مدة يجثي هذا لعلی أنصفه ولو قليلاً. فحرّقت أن أقوم بالتعريف بهذا العالم وبتأهيله العلمي ، وبما حباء الله من تميّز وتفرد : تلمذةً وشيوخاً وطلاباً ومربيين ولداً له في الجامعات والتحقیق ، ثم بینت من خلال هذا البحث منجزه العلمي ، وخصوصاً في خدمة اللغة العربية أدباً ونحواً وأسراراً ، ونظراً لأن أكبر منجزه الذي تميّز به كان في التحقیق والفهرست والتعریف بالمخطبات العربية ونفي التصحیف عنها ، ورفع اللبس عن تدليس النساخ والملّاك فقد حاولت جهدي أن أكتشف منهجه العلمي في تحقیق النصوص وأجبت عن السؤال المهم : هل تفرد هذا العالمة بمدرسة مستقلة في التحقیق أم أنه قلد غيره من علماء التحقیق من العرب ومن المستشرقين؟

### كلمات مفتاحية

اللغوي ، الأدبي ، التحقیق ، التراث ، العربية ، الحديث

### مقدمة

حينما أُعلن قسم اللغة العربية وآدابها بكلية الآداب بجامعة الملك سعود عن عزمه على إقامة هذه الندوة الميمونة الموسومة «المنجز العربي والأدبي في الدراسات الأجنبية» حدست أن كثيراً من المشارکين فيها سيضم وجهه صوب المستشرقين والمستعربين الأوروبيين ، كما هو المألف لشهرتهم ، وللتعریف بهم في مناهجنا التعليمية والبحوث فأزمعت أن أخرج على هذا المألف (والخروج على المألف عند العرب هو مخ الإبداع) ، فوجّهت رحلي إلى القارة الهندية

مستصحباً نهضتها العلمية والتعليمية، وما طبعته حيدر أباد الدكن من تحقیقات عظيمة، وخصوصاً في مسانيد الحديث النبوی الشريف ومصنفاته والمستخرجات عليه والمستدرکات عليه، وذلك في القرنين الماضيين؛ ونظراً للتسابق في إنشاء جامعات إسلامية عربية مثل : جامعة عليکرة ودار العلوم بكھنون، والجامعة السلفية بمدينة بنارس وغيرها ، درس وتنلّم فيها صفوة من العلماء الذين كان لهم منجز كبير في الحديث وفي العلوم العربية تحقیقاً وتأليفاً.

نعم لقد هالني عظمة هذا المنجز وكثرت على يد عدد من العلماء الأفذاذ فوجدت ضالتی في عالم من علماء هذه القارة هو : العلّامة الأستاذ عبد العزيز الميموني الراجحکوتی الذي أسل الله سبحانه وتعالی أن يعيّنني على إنصاف هذا العالم الجليل في تقديمي له محققاً وباحثاً ومشرعاً ومجمعياً مؤهلاً، وعاشاً مولها بالعربية وأهلها فقد «أحبها حباً ملك عليه نفسه، وتغلغل في السواد من قلبه، ونبغ فيها نبغ عابد متأله، قد تبتل في محاريبها، وأراح في أسرارها ودقائقها، وأحاط خبراً بأدبائها وشعراها وعلمائها ورجالها وقضى حياته يدرس تراثها العظيم ويدرسه، ويسعى لتحقيقه ونشره السعي الحثيث . ويرشد من يتوسّم فيه الخير إلى نفائسه وذخائره، وبلغ به حب العربية والهیام بها أن كان يحس نفسه غریباً بين أهله»<sup>(۱)</sup>

وقد عَبرَ عن ذلك الميموني نفسه قائلاً<sup>(۲)</sup> «والله المسؤول أن يجعل سعيي مشكوراً بين أدباء العربية، فهم غرضي من إنشائهما في العربية، وأنا بين أهلي ووطني كأجنبي عنهم :

نزلوا بمكة في قبائل نوفل      ونزلت بالبيداء أبعد منزل

#### ترجمته

ولد العالمة الميموني نحو سنة ١٣٠٦ هـ (١٨٨٨ م) ببلدة راجحکوت في إقليم کاتھیار دار على الساحل الغربي في الهند، وكان من بيت عريق في التجارة، دفعه أبوه إلى الكتاب ليتعلم القراءة والكتابة، فأحب الصبي العلم وألفه فاندفع في طلبه بادئاً رحلته إلى مراكز العلم، ويستكمل دراساته العليا في لكتوء ورامبور ودھلی وعليکرة<sup>(۳)</sup>

ثم آثر الاطلاع على كتب القدماء من المؤلفين العرب وتعمق في علوم اللغة والآداب - كما أخذ نصيّاً وافراً من الإجازات في علم الحديث ، وحفظ من الشعر العربي القديم ما يزيد على سبعين ألف بيت، قال عنه الأستاذ أبو الحسن الندوی<sup>(۴)</sup> : «إنه يحفظ ما بين سبعين ألفاً ومائة ألف بيت من الشعر» مما جعله يحظى بذخيرة لغوية وأدبية لا تضاهى وأعانه على ذلك ذاكرة قوية مسعة، وذكاء حاد، وصبر ورأب لا يمل معهما البحث والمذاكرة ، وذكر الميموني في إحدى مقالاته أنه حفظ في صباحه : المعلقات العشر ، وديوان الحماسة ، والمتبني ، والجمهرة ، والمفضليات ، والكامن للمبرد ، والنواذر لأبي زيد ، والبيان والتبيين ، وأدب الكاتب ، والاقتضاب<sup>(۵)</sup> ، ويقول الدكتور أحمد خان أحد تلاميذه في جامعة لاهور : إن

(۱) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق العدد: ٥٤ / ٢٣٨ ، شاكر الفحام.

(۲) نفس المصدر والعدد: ٢٤١ - ٢٤٠

(۳) انظر مثلاً ما كتبه شاكر الفحام في مجلة المجمع السوري : عدد ٥٤ / ٢٤٢.

(۴) مجلة مجمع اللغة العربية مجلة ٦٣ / ١٠٣ .

(۵) مجلة البحث الإسلامي ، صفر ١٣٩٩ هـ: ٧٦

الأستاذ الميمي<sup>(١)</sup> «كان يحضر تلاميذه على قراءة أصول الكتب العربية، ويقول: إنهقرأ كتاب الكامل للمبرد نحو أربعين مرة، وكان يجدد لذة جديدة في كل مرة، وفي بعض الأحيان ينشدنا شيئاً من الأبيات ويشرحها ويأتي بالأشعار الكثيرة شاهداً عليها من ذاكرته، لأنه كان يحفظ القصائد الكثيرة عن ظهر قلبه مهما كانت طولية»

ويصف أحد تلاميذه وهو الدكتور نبي بخش بلوج كيف يحاضرهم الميمي، ويعرف بنوادر المخطوطات والمصادر فيتحدث عن الدما ميني والصغاناني وابن منظور وعن السيوطي والبغدادي، وعن دواوين الشعراء الجاهلين وكتاب مرآة الزمان ومعجم الأدباء ووفيات الأعيان ومفتاح العلم وسره<sup>(٢)</sup>

ولقد مكن هذا المحفوظ الضخم الذي يتمتع به العالمة الميمي عالمنا أن يعينه على قراءة النصوص التراثية -لاسيما الشعر القديم- بيسر وسرعة تكاد تخرج عن التصور البشري مع الإتقان والإحاطة، فقد انتهى من تحقيق كتاب البكري: «اللالي في شرح أمالى القالى» في ظرف ثلاثة أشهر وستة عشر يوماً، كما انتهى من تحقيق «المختار من دواوين المتني والبحتري وأبى تمام» للأمام عند القاهر الجرجاني في ظرف شهر فقط، ولم يستغرق «ديوان الأفوه الأودي» منه إلا أقل من عشرة أيام، وقرأ قراءة تحقيق «ديوان كعب بن زهير» رواية الأحوال على أصله المخطوط بإسنابول على أصل وحيد عار من النقط في خمسة وعشرين يوماً<sup>(٣)</sup>، ويدرك الشيخ محمود شاكر أن الميمي سأله عن تاريخ اشتغاله «بالوحشيات» لابي تمام فأخبره بأنه استنسخها في سنة ١٣٤٦ هـ فأعلمته الأستاذ الميمي أنه أنجزها مقابلة وعراضاً في ثلاثة أيام<sup>(٤)</sup>.

كما أن هذا المخزون الهائل مكنه من نظم بعض القصائد وهو مقل، ولا يكاد يعرف له حتى الآن سوى قصيدين نشر إحداها بعنوان «تحية إلى جامعة عليكرة الإسلامية بالهند ألقاها هناك في إحدى المناسبات، ونشرها في مجلة الزهراء<sup>(٥)</sup> أما الثانية فقد عثر الدكتور مختار الدين أحمد على قصيدة أخرى وتوصل إلى أنه لا يوجد له حتى الآن سوى هاتين القصيدين وأشار إليهما ونشرهما تحت عنوان «لم أكن أعلم أنه يقول الشعر»<sup>(٦)</sup>

وكان الميمي يجيد عدة لغات منها الأردية والفارسية والعربية مما مكنه ذلك من الاطلاع على المكتبات والفهارس في هذه اللغات الثلاث، واستخدمها جمياً في المحاضرات والتأليف والتحقيق وإن كان حبه للعربية وإنجازه فيها يفوق اللغتين الآخريتين<sup>(٧)</sup>.

(١) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق: مجلد ٥٥ ، العدد الأول / ٢١١.

(٢) مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد ٦٣ ج ١١٠ / ١.

(٣) مجلة المخطوطات الثقافية، العدد الأول / ٢١

(٤) الوحوشيات : ٩

(٥) مجلة الزهراء، المجلد الثاني، الجزء السابع

(٦) مجلة المجمع العلمي الهندي ، العدد الأول ، شوال ١٤٠٦ هـ / ٤٢٥-٤٢٨

(٧) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد: ٦٣ ، ج ١٠٥ / ١ ، الرسالة، عدد: ١ ، شعبان

**شيوخه**

أخذ العلامة الميموني العلم تلمذة وإجازة على يد عدد من علماء عصره في الهند منهم الشيخ حسين بن محسن الأنصاري الذي أجازه برواية الحديث<sup>(١)</sup>، ومنهم الأستاذ الشيخ نذير أحمد الدلهلي الذي كان يذكره الميموني بالرضا والتقدير<sup>(٢)</sup>، والشيخ محمد طيب المكي نزيل رامبور<sup>(٣)</sup>، ويحمل بي أن أنه إلى أن الأستاذ الشيخ الميموني أجاز الأستاذ أحمد راتب النفاخ بما أجازه به هذا الشيخ كما هو مذكور في صورة نسخة إجازة الميموني للنفاخ، وهي «إني أجزت له أن يروي مني الكتب الستة الأمهات وموطأ مالك وسنن الدارمي المشهور بالمسند وإن لم يكن من المسانيد وسنن الدار قطني وبلغ المرام كما أخذت أو قرأت وأجازني به شيخي الرواية الرَّحْلة حسين بن محسن الأنصاري الخزرجي اليماني»<sup>(٤)</sup>

**تلامذته**

تللمذ عدد كبير من العلماء في الهند وفي بعض البلاد العربية، ومنهم على سبيل المثال لا الحصر: الدكتور محمود يوسف وهو من أخص تلامذته، وكان الميموني رحمه الله تعالى قد أهداه بطاقات بخط يده بها، وفيها مقالة «من نسب إلى أمه من الشعراء» التي كتبها الميموني وحررها محمد يوسف<sup>(٥)</sup>، والأستاذ نذير حسين الذي أشاد بتلامذته على العلامة الميموني وذكر بعض أفضاله<sup>(٦)</sup>، والدكتور نبي بخش بلوج الذي سجل كيف كان الميموني يحاضرهم ويعرفهم بنوادر المخطوطات والمصادر<sup>(٧)</sup>، ومنهم الدكتور محمد راشد الندوبي الذي أشاد بشيخه وكتب عنه<sup>(٨)</sup>، ومنهم الدكتور مختار الدين أحمد الذي سجل بعض مآثر الميموني<sup>(٩)</sup>

هذا وتللمذ عدد من العلماء العرب والمحققين على يدي العلامة الميموني فمن حمل إجازات منه في الرواية والعلم ومن هؤلاء: الأستاذ راتب النفاخ الذي وصفه الدكتور ناصر الدين الأسد بأنه كان ملازمًا للميموني ومعيناً له في العمل<sup>(١٠)</sup>، ومنهم الدكتورة عطية الأنصاري، وقد نشرت مجلة الجمع الهندي في عدده الممتاز صورتين لكلا الإجازتين<sup>(١١)</sup>، كما أن مجمع اللغة العربية بدمشق نشرت صورة من إجازة الميموني للأستاذ أحمد راتب النفاخ بخط يده الجميل<sup>(١٢)</sup>.

(١) ثالث رسائل : ١٨

(٢) مجلة البحث الإسلامي بالهند، صفر ٧٥ / ١٣٩٩

(٣) سمعت الآلبي ١ / ن، واظهر أيضًا شاكر الفحام، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مجلد ٢٤٢ / ٥٤

(٤) مجلة اللغة العربية بدمشق، مجلة : ٢٤٠ / ٥٤ اللغة العربية بدمشق، مجلد ٢٤٢ / ٥٤

(٥) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد: ٥٢ / ٥٨١ (عن شاكر الفحام) وانظر نفس المصدر مجلد ٦٣ / ١٠٦

(٦) نفس المصدر والمجلد: ١٠٨ : السابق

(٧) نفس المصدر والمجلد: ١١٠ : السابق

(٨) نفس المصدر والمجلد: ١٠٩ : السابق

(٩) نفس المصدر والمجلد والصفحة السابق

(١٠) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق: ٦٣ / ١٠٤

(١١) العدد: ١٠ / ١١١

ويذكر الدكتور عدنان الخطيب أن العالمة الميمني كان يعقد في المكتبة السلفية بدمشق جلسات يحاضر فيها ويناقش العلماء والباحثين، وأنه كان واحداً من يحضر هذه الجلسات ويستفيد منها<sup>(١)</sup>

### أعماله الأكاديمية

- ١) الكلية الإسلامية ببشاور، وكان يدرس فيها اللغتين العربية والفارسية.
- ٢) الكلية الشرقية بمدينة لاہور، وفيها بدأ نشاطه الأكاديمي تأليفاً وتحقيقاً.
- ٣) الجامعة الإسلامية في عليكرة، وقد أبدى اغتنامه بمقامه في هذه الجامعة، وراحته بالعمل فيها، «و قضى الأستاذ الميمني في جامعة عليكرة الوقت الطويل، استقر به المقام فيها واطمأن إليها نفسه، وأخذ يتدرج في المناصب العلمية الرسمية من مقرر إلى أستاذ مساعد فأستاذ فرئيس قسم اللغة العربية، وصدر عنده في هذه الحقبة أجمل مؤلفاته، وأغلق تحقيقاته»
- ٤) جامعة كراتشي وتسند إليه رئاسة قسم اللغة العربية فيها.
- ٥) مدير معهد الدراسات الإسلامية لعارف باكستان، ويذكر الأستاذ محمد محمود الميمني (ابن الميمني) أن الأستاذ عبد الوهاب عزام كان اقترح على حكومة باكستان حينما كان سفيراً لمصر فيها أن يتولى الميمني إدارة هذا المعهد الجديد<sup>(٢)</sup>
- ٦) انتخب عضواً مارسلاً لمجمع اللغة العربية بدمشق سنة ١٣٤٦ هـ<sup>(٣)</sup>، وأن المجمع كرمه بعد بلوغه التسعين عاماً كفاء ما قدمه خلال خمسين عاماً تقريباً من عمره الحافل بالآثار الخالدة<sup>(٤)</sup>، ويذكر الدكتور شاكر الفحام أن الميمني انتخب عضواً مارسلاً في المجمع حينما كان في الأربعين من عمره، وقد إذ ذلك أطروحة كتاب «المداخل» لأبي عمر الزاهد، وظل الميمني عضواً في المجمع خمسين عاماً أو تزيد أحبه الجماعيون وأحظمهم<sup>(٥)</sup>.
- ٧) اختير عضواً مارسلاً لمجمع اللغة العربية في القاهرة<sup>(٦)</sup>
- ٨) دعوة الميمني المقدمة له من وزارة الثقافة والإرشاد القومي بسوريا إذ رأت الوزارة أن تستأنس برأيه، وأن تفيده من خبرته في معرفة المخطوطات العربية، وأي المخطوطات أولى بالنشر، وقد كانت إقامة الميمني بدمشق فرصة طيبة ليوثق العلماء والأدباء في دمشق صلاتهم بالعالم الكبير، يحضرون مجلسه، ويفيدون من علمه الغزير<sup>(٧)</sup>.

٢٤٠/٥٤ (١)

(٢) نفس المصدر والمجلد: ٤٠٤ ، انظر مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، مجلد ٥٤ العدد ١ : ٢٤٤ - ٢٧٥

(٣) انظر مجلة الجمع العلمي الهندي: ١٠٦/١٠ ، ومجلة مجمع اللغة العربية بدمشق: ٢٤٤/٥٤ - ٢٦٩ .

(٤) مجلة الرسالة، عدد: ١٢٣ / ١٣٧ .

(٥) مجلة مجمع اللغة العربية: ٦٣/٤٠٤ .

(٦) نفس المصدر والعدد: ١٠٥ .

(٧) نفس المصدر والعدد: ٢٥٧ .

## ثناء العلماء عليه

حظيت أعمال الميموني بالقبول والاستحسان عند كثير من علماء عصره باحثين ومحققين، وطارت شهرته في الأوساط العلمية كجامعات والمجتمع في كثير من البلدان العربية والإسلامية فحفظوا له ذلك في حياته وبعد وفاته، وأحسب أن إطلاق لقب العالمة عليه من قبل طلابه ومحبيه والمعجبين بإنتاجه العلمي يكفي دليلاً على تقديره ومحبته والاعتراف بفضله وعلمه، فلا يكاد يذكر عبد العزيز الميموني الراجمكتوي إلا ويسبق اسمه بالعلامة الأستاذ عبد العزيز<sup>(١)</sup>.

وقد أثني عليه وعلى أعماله عدد من العلماء والمحققين أمثال الشيخ حمد الجاسر والدكتور حسني سبع رئيس مجمع اللغة العربية بدمشق والأستاذ أبو الحسن الندوى والدكتور ناصر الدين الأسد والدكتور عدنان الخطيب والدكتور شاكر الفحام والدكتور محمد يوسف والدكتور إبراهيم السامرائي وغيرهم<sup>(٢)</sup> وسنورد ما قاله بعضهم مختصاراً، قال الدكتور حسني سبع: «غداً نسيج وحده في هذا الشأن بلا منازع (تحقيق النصوص والعنابة بالمخطوطات)..... أتحف مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق خلال عضويته له بما يناهز ثلاثين مقالة، فهو من المجلين في هذا الباب بين جميع الأعضاء المراسلين<sup>(٣)</sup>

ووصفه أبو الحسن الندوى بأنه «حججة اللغة العربية ومفخرة القارة الهندية»<sup>(٤)</sup>

أما الدكتور محمد يوسف فيصفه بأنه «الممثل الأول للدراسات العربية الأصلية في الهند وباكستان»<sup>(٥)</sup>

ويقول الدكتور جميل أحمد عن العالمة الميموني<sup>(٦)</sup> إن الأستاذ الميموني كان من الشخصيات الأدبية النادرة التي أنجبتها شبه القارة الهندية الباكستانية ..... إن الأستاذ العالمة الميموني الراجمكتوي يعد بحق من رواد النهضة الأدبية»

ويقول الدكتور مسعود الرحمن الندوى<sup>(٧)</sup> إن المكانة العلمية التي احتلها العالمة الميموني وملأها زمنا طويلاً لا أظن أن يملأها أحد إلى زمن طويل قادم في شبه قارة الهند وباكستان»

(١) نفس المصدر والعدد: ٢٧٢

(٢) أطلقها عليه مثلاً محقق ومراجعة "شرح ديوان كعب بن زهير" برواية أبي سعيد السكري قائلين: "فلما فرغنا من مراجعته وتحقيقه... بعث العالمة الكبير الأستاذ عبد العزيز الميموني... بثلاثة دواوين كان شرح الأحوال من بينها مقدمة شرح ديوان كعب بن زهير، القاهرة ١٤٠٩هـ. وهذا الدكتور أحمد خان ينعيه في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق عدد (يناير سنة ١٤٠٠هـ) قائلًا: "اخترت منه الأستاذ العالمة عبدالعزيز الميموني" ، وتعلم مجلة الرسالة بعدها ٢٣ شعبان عام ١٣٥٤هـ بقدوم الميموني قائلة: "قدم القاهرة الأستاذ العالمة الشيخ عبدالعزيز الميموني الراجمكتوي" ، وأطلق عليه رئيس مجمع اللغة العربية بدمشق الدكتور حسني سبع لقب "الإمام العالمة" كما ورد في مجلة الجمع: ١٠١: ٦٣، وكذلك الدكتور الطناحي في "المدخل": ١٢٧

(٣) هؤلاء وغيرهم من العلماء والشعراء شاركوا في الكتابة في العدد المختار الذي أصدرته مجلة المجمع العلمي الهندي في مجلدها العاشر سنة ١٤٠٥هـ، ونشر الدكتور محمد مطيع الحافظ مختصراً عنها في مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق في المجلد: ٦٣، ج ١٠٠ / ١١١-١٠٠.

(٤) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مجلد: ٦٣، ج ١٠٠ / ١

(٥) نفس المصدر والجزء: ١٠٣

(٦) نفس المصدر والجزء: ١٠٦

(٧) نفس المصدر والجزء: ١٠٨

ويقول الدكتور إبراهيم السامرائي<sup>(١)</sup>: «وكان مثلاً صادقاً للإخلاص في العلم بما جلاه ونفعه، فهو العالم الجليل والمحقق البارع»

أما الاستاذ محمود محمد شاكر فللميموني مكانة عنده لا يدانيها مكانة، ويقول الدكتور ناصر الدين الأسد<sup>(٢)</sup> «ومن يقرأ هذه المقدمة (الوحشيات) يدرك عمق ما في نفس الاستاذ محمود محمد شاكر من محبة وإكبار للميموني، وتدل المقدمة على ما في الكتاب من جميل الاشتراك والتعاون بين عالمين جليلين في تحقيق نصوص هذا الكتاب وتحريج أبياته»

كان الشيخ محمود محمد شاكر - وهو المشهور باعتداده بنفسه اعتداداً شديداً - ينعت العالمة الميموني بأستاذِي، ولا أدرى هل تتلذذ عليه في الحقيقة أو أن ذلك تأدب واحترام لهذا العالمة وعلى كل حال، فإن مقدمة «الوحشيات» لأبي تمام تنبئنا على مدى احترام الشيخ محمود للعالمة الميموني، وقد كتبها الشيخ محمود شاكر يقول<sup>(٣)</sup> «بذا لي أن أحاول تصحيحه وشرحه في سنة ١٣٦٠هـ ولكنني علمت يومئذ أن أستاذِي عبد العزيز الميموني حفظه الله قد أعده للنشر، وأنه دفعه إلى دار الكتب بمصر لنشره فأحجمت من يومئذ عما كنت عقدت عليه العزم، لما أكَّنه لهذا الشيخ الجليل من المحبة، وما أعرف له من الإتقان البالغ، والعلم المستفيض وبقيت نسختي عندي، لا أزيد عليها إلا ما يتافق لي من المراجعة، حتى إذا كانت سنة ١٣٧٨هـ وتفضل علي أستاذِي بالزيارة، فجرى حديث «الوحشيات» وما عقد من نية طبعه في دار المعارف، فحدثته بما كان من شأنِي و شأنُها ، فسألني عن تاريخ اشتغالِي بها، فلما عرف أنني استنسختها في سنة ١٣٤٦هـ من الهجرة، ورأى أنه أنجزها مقابلة و عرضاً في ثلاثة أيام أبي لي كرمه و حبه للعلم إلا أن يعهد إلي بتصحيح النسخة، وأذن لي أن أزيد عليها من الحواشى ما أشاء، وأن أنسب إليه حواشيه، وأن أنسب إلى نفسي حواشى، فلما راجعته أبي إلا أن أسمع له وأطيع ففعلت معترفاً بفضلِه علي وعلى سائر من استفاد من علمه»

ويذكر الدكتور ختار الدين أحمد واقعة تدل على مدى احترام الشيخ محمود شاكر للعالمة الميموني وتقديره له واعترافه بفضلِه، يقول<sup>(٤)</sup>: «لما كانت نسخة الكتاب (التيجان) فريدة وفيها خلل كبير بعث (الميموني) به إلى الاستاذ محمود محمد شاكر لعله يقوّم منأده، وبعد مدة أرسله الاستاذ محمود محمد شاكر إلى الأستاذ محب الدين الخطيب مشفوغاً بأبيات نظمها بهذا الصدد منها:

فلو أن ذا القرنين طالت حياته	وابصر ما قد جمع ابن هشام
لحَّيْرَه ما حَيْرَ ابنَ محمد	فبات على شوك ضجيع سقام
فتى الهند أعيته فهل أنا قادر؟	فلست إذا ما لم أصب بملام

(١) نفس المصدر والمجزء: ١٠٨

(٢) نفس المصدر والمجزء: ١٠٩

(٣) نفس المصدر والمجزء: ١٠٣

(٤) الوحشيات: ٩، ١٠

ويكاد يجمع معاصره الشيخ الأستاذ الميموني على أنه من أعلم المهتمين بالمخطوطات العربية بأماكنها و الخزائن التي تضمها، يؤيد ذلك ما قاله أحد تلامذته وهو الدكتور أحمد خان عن شيخه الميموني<sup>(١)</sup>: «كان أعلم الأحياء بنوادر المخطوطات العربية ومكان وجودها».

ولقد بلغ التقدير بحق العالمة الميموني أن كرمه مجمع دمشق عند بلوغه التسعين من عمره الحافل بالآثار الخالدة حين منحه الدولة وسام الاستحقاق السوري من الدرجة الأولى<sup>(٢)</sup> ويزيد الدكتور شاكر الفحام في خبر هذا الوسام قائلاً<sup>(٣)</sup>: «ويلع التكريم ذروته يوم يمنح السيد الرئيس حافظ الأسد رئيس الجمهورية العربية السورية الأستاذ الكبير عبد العزيز الميموني الراজحوني عضو مجمع اللغة العربية السورية وسام الاستحقاق السوري من الدرجة الأولى (المرسوم رقم ١١٨٠ تاريخ ٢٣/٧/١٩٧٧ هـ، ٩/٧/١٩٧٧ م) تقديراً لعظيم جهوده في تحقيق التراث العربي ونشر العربية»

### رحلاته واتصاله بالعلماء

كان العلماء المتقدمون يعدون الرحلة في طلب العلم ضرورة للعالم؛ كي يوسع معارفه ويتعرف على ما عند غيره من العلماء<sup>(٤)</sup>، ويمثل هذا اللقاء تلاقياً فكريّاً بين العلماء، ويندر أن تجد عالماً ذا شأن لم يرحل من بلده إلى بلاد أخرى ومن شيوخ إلى شيوخ، وخصوصاً أهل الحديث ورواة اللغة والشعر<sup>(٥)</sup>

كان العالمة الميموني يدرك ذلك، كيف لا وهو طالب الحديث في بداية أمره على يد علماء محدثين كبار، درسوه وأجازوه مثل الشيخ المحدث حسين بن محسن الأنصارى والشيخ العالم نذير أحمد الدهلوى<sup>(٦)</sup> فدفعته همته العالمية للرحلة في طلب نفائس التراث العربي المخطوط في كل مكان، فكانت بدايته في الهند بحثاً وتفتيشاً في أرجائها ومتابعة لأخبار التراث في المجالات العربية التي كانت تصل إليه في الهند، فكانت زيارته لبعض المكتبات الخاصة بصحبة صديقه السيد سليمان الندوى بداية الرحلة فوجد ضالته في خزانة المرحوم العالمة عبد الحي اللكتنوي إذ يصفها الأستاذ الميموني بقوله<sup>(٧)</sup>: «أعمها نفعاً وأيسرها مؤونة على الطالب والخطاب فاستعرت منها مجموعة نحوية كتبت في آخر القرن الثالث عشر فيها رسائل لابن هشام وابن الهمام والتقي السبكي وابن مالك وابن تيمية، وقد طبع بعضها في الأشباء للسيوطى، وفيها ما يهمني رسالتان: كتاب «يفغول» للصاغاني اللاهورى إلا أن بعض المنسوبين إلى الأدب سبقنى إلى نشره في تونس.....، وكذلك كتاب «ما تلحن فيه العوام» للكسائي وجد منه نسخة كتبت في نحو القرن الثاني عشر بخزانة جامع بومبى الهند، وكان خلال تلك الفترة يتتسنم أبناء التراث العربي مخطوطاً و مطبوعاً فيتابع المجالات العربية

(١) مجلة المجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد: ٦٣، ج: ١، ١١٠، ١٠٩.

(٢) نفس المصدر، مجلد ٥٥: ٢١٠

(٣) نفس المصدر، مجلد ٦٣ ج: ١٠٤

(٤) نفس المصدر، مجلد ٥٢: ٩٢٦، مجلد ٥٤ العدد ا صفر: ٢٥٧

(٥) الرحلة في طلب الحديث: ٧١، ٨٩

(٦) ومن هؤلاء مثلاً الخليل بن أحمد، والإمام البخاري، وبيهقي بن مخلد وغيرهم.

(٧) ثلاث رسائل: ١٨ ، مجلة البعث الإسلامي، صفر، ٧٥ / ١٣٩٩

وال الأجنبية، ويراسل أهل العلم في المشرق والمغرب يعلمهم بما عنده، وما يعمل به، ويسائلهم عما لديهم حوله أمثال الشيخ محب الدين الخطيب والأستاذ محمد كرد علي، والمستشرق كرنوكو وكراتشكوفسكي وغيرهم<sup>(١)</sup>

ويبدو أن طموح العالمة الميموني دفعه إلى أن يرحل خارج بلاده، فرحل إلى مصر سنة ١٣٥٤ هـ وأفاد من خزائنه مخطوطاتها قرأ ونسخ وخالط العلماء والأدباء<sup>(٢)</sup>، وكان يمضي أكثر وقته في دار الكتب المصرية عاكفاً على نسخ المخطوطات التي يرى أهميتها ومتتكفاً في خزانتي السيد أحمد تيمور والعلامة محمد الشنقيطي يستخرج نفائس ما فيها، وفي هذه الفترة استطاع الميموني أن يعمق صلاته بعلماء مصر وأدائها من أمثال : محب الدين الخطيب، ومحمد شاكر، ومحمد أبو الفضل، ورجال دار الكتب المصرية، مما أتاح له فرصة نشر إنتاجه في القاهرة التي كانت تعرف قدر الرجل وسعة علمه، كما اتصل بلجنة التأليف والنشر التي كان يرأسها الأستاذ أحمد أمين، مما أتاح للميموني فرصة جديدة لنشر إنتاجه العلمي<sup>(٣)</sup>، فقد فتحت مصراعيها لإنتاجه فانهال عليه الشيف بالتحقيقين الجليلة ولو لم يكن إلا نشر تحقيقه الشهير الموسوم بـ «سمط اللآلئ في شرح أمالى القالى» (لكتفاه تعريفاً به وشهرة، إذ وجد فيها متنفساً تخرج منه أعماله ويفرغ من خلالها طاقاته)<sup>(٤)</sup>

ثم أزمع الرحلة إلى تركيا حيث نفائس المخطوطات وكنوزها، وفي أثناء هذه الرحلة حينما توقف في ثغر الإسكندرية استطاع أن يقوم بتحقيق «نسب عدنان وقططان» لأبي العباس محمد بن يزيد المبرد الذي نشرته مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر<sup>(٥)</sup>

وصل الشيخ إلى إسطنبول، وמקث فيها خمسين يوماً يبحث ويفتش غير مكتف بالفهارس ، فاكتشف مالم يكن يعرف مثل «ديوان كعب بن زهير» رواية الأحوال الذي كان مسجلاً بعنوان «شرح بانت سعاد» وكتاب الفاضل للمبرد، واكتسب صدقة رجال العلم أمثال : إسماعيل صائب مدير الكتبخانة العمومية وصاحب أشهر مجموعة من نوادر المخطوطات<sup>(٦)</sup>.

ومن تركيا قصد حلب ودمشق والعراق، ولقي كبار علماء اللغة وصفوة أدائها ولقوه وربط بينه وبينهم أوثق الصلات وأفادوا منه، وعُبّوا من بحره الطامي<sup>(٧)</sup>.

(١) مجلة المخطوطات الثقافية، العدد الأول : ٢٠

(٢) نفس المصدر والعدد : ٢٢

(٣) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد : ٥٤ صفر : ٢٥٩

(٤) انظر مقدمة الطرائف الأدبية : ج ، د

(٥) مجلة المخطوطات الثقافية، العدد الأول : ٢٢

(٦) مقدمة ، نسب عدنان وقططان : و

(٧) مجلة المخطوطات الثقافية ، العدد الأول : ٢٢

وفي حلب لقي الشيخ راغب الطباخ سنة ١٣٥٥هـ، فسألته عن مخطوطات كتاب «بغية الطلب في تاريخ حلب» لابن العديم، فيجد عنده طلبه<sup>(١)</sup> وير الميموني بدمشق فيصحبه الأستاذ عز الدين التتوخي لزيارة الشاعر العراقي أحمد الصافي النجفي ليطلعا على النسخة المخطوطة التي بحوزته من كتاب «الورقة» لمحمد بن داود الجراح.

وفي هذه الزيارة اطلع الميموني على مخطوطة السفر الثاني من كتاب «غريب حديث رسول الله صلى الله عليه وسلم» تأليف القاسم بن ثابت بدار الكتب الظاهرية فكتب على الورقة الأولى: هذا الكتاب يعرف «بالدلائل» لقاسم بن ثابت، كتبه عبد العزيز الميموني بخطه سنة ١٩٣٦م<sup>(٢)</sup>

وكان الميموني - رحمه الله تعالى - يترك بصماته على كل مكتبة أو خزينة يزورها ويقرأ فيها فتراه حيناً يفهرس ما لم يفهرس، وحينما آخر يصف هذه المكتبات وما فيها من نوادر<sup>(٣)</sup>، وأهم من هذا كله أنه يكتشف فيها ما لم يكن في فهارسها كما مر بنا آنفاً في اكتشافه لشرح «ديوان كعب بن زهير» الذي كان مصنفاً على أنه «شرح بانت سعاد»<sup>(٤)</sup>

وتراه أحياناً يصحح بعض الأوهام والألغاز على غلاف بعض المخطوطات، كما عمل بكتاب «الدلائل» الآنف الذكر للقاسم بن ثابت<sup>(٥)</sup>

ولا ننس أن نشير إلى علاقته العلمية ببعض المستشرقين الذين عاصرهم العالمة الميموني، وجرى بينه وبينهم لقاءات علمية ومراسلات حول بعض قضايا التحقيق، ومكان نسخ بعض المخطوطات وخاصة في الأمكانة والخزائن التي لم يتسع للأستاذ الميموني زيارتها، ومن هؤلاء الذين ذكرهم الميموني سالم كرنوكو وأغناطيوس كراتشوفسكي والمستشرق الأستاذ تريتون الذي كان رئيساً لقسم اللغة العربية في جامعة عليكراة حينما تعين الميموني أول أمره فيها مدرساً، يقول الميموني في مقدمة تحقيقه لكتاب «الآلاني»<sup>(٦)</sup>: «وبعد أن انتهى كل ما كنت بصدده ومضى على ذلك حول مجرّم دلي المستعرب الروسي أكناطيوس كراتشوفسكي على نسخة من «الآلاني» أخرى بخزانة جامعة توبنكان بألمانيا، فطلبت منها مصوّراً بمعرفة الأستاذ سالم الكرنكوي، ولما حصلت عليها عارضت بها نسختي تمامها.....»

أما عن علاقة الميموني - في بادئ أمره بالمستشرق تريتون - فيخبر عنها تلميذه الدكتور أحمد خان قائلاً<sup>(٧)</sup>: «وأخبرنا أنه كان بعليكراة في بداية عمله بالجامعة، وكان رئيس قسم اللغة العربية وقتذاك الأستاذ تريتون المستشرق الشهير، وقال: حضرت أحد الأيام إلى مكتبه فإذا هو منكب على المخطوطة قراءة، وهو لا يجد منفذًا إلى قراءة بعض السطور إذ كانت مقطوعة في التجليد قال الأستاذ ياشاب هل تحب قراءة المخطوطات؟ قلت له: نعم، قال: هذه

(١) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد ٥٤ صفر: ٢٦٣ ، ومجـلد: ٢٣ : ٢٥١

(٢) نفس المصدرين السابقين

(٣) نفس المصدرين

(٤) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مجلد: ٦٣ ج ١ : ١١٠

(٥) مجلة المخطوطات الثقافية: العدد الأول: ٢٢

(٦) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد ٥٤ صفر ٢٦٣

(٧) سمعت الآلاني، مقدمة: ف

الأبيات أفلقتني منذ أسبوع، ولم أتمكن من قراءتها لأنها قطعت عند التجليد، فلما رأيت البيت الأول منها بادرت بإنشاد الأبيات الباقية؛ لأن القصيدة التي وردت هنا كانت منها هذه الأبيات وكانت عالقة بذاكريتي منذ قرأتها في إحدى المخطوطات ولما سمع مني الأستاذ بريتون الأبيات كلها وثبت من كرسيه وضمني إلى صدره قائلاً: كنت أتردد كيف يذكر العرب القدماء القصائد، ولكنني اليوم آمنت بأنهم كانوا يقدرون عليها إذ أنت فيما هذه الأيام كواحد منهم.

### منجزه العلمي

لم يدع أحد من رام إحصاء ثبت منجز العالمة الميموني أنه استطاع أن يخصي كل هذا المنجز، وذلك لضخامته ولتنوعه، ولذلك فقد أثبتت كل منهم ما استطاع العثور عليه، أو اكتفى بذكر المشهور من منجزاته العلمية.

لقد تنوّعت أعمال الأستاذ الميموني تنوّعاً جعله يتربع على عرش كبار العلماء في وقته، تنوّعت من فهارس وتهميّشات وتنديّلات وتصحّحات وتحقّقات وتألّيف كُمْ بعضها في صفحات مجتمع اللغات وبعضها في المجالات العلمية المشهورة آنذاك، وظهر بعضها، ويكفي دليلاً على ذلك ما شهد به الدكتور حسني سبع رئيس مجمع اللغة العربية بدمشق حين قال عن الميموني بعد وفاته<sup>(١)</sup>: «أتحف مجلّة مجمع اللغة العربية بدمشق ما يناهز ثلاثةين مقالة» فما بالك بما أتحف به المجالات الأخرى، وكما يقول الأستاذ أحمد أمين في مقدمة «الطرائف الأدبية» للميموني<sup>(٢)</sup>: «من نحو ستين قدم إلى القاهرة صديقي الأستاذ عبد العزيز الميموني من الهند، وعني بنشر «الأمالي لأبي علي القالي» في لجنة التأليف والترجمة والنشر، وحدثني أثناء إقامته أن لديه رسائل كثيرة يود نشرها بعد أن يعني بتصحّحها وتخريجها». وإذ ذاك كذلك فسأحاول أن أثبت ما استطعت العثور عليه من مؤلفات الأستاذ الميموني بعد التقيّب والتحرّي، وهي كما يأتي:

### ١. الطرائف الأدبية، وهو مجموع فيه عدة رسائل وقصائد، وهي:

#### القسم الأول

- أ- ديوان الأفوه الأودي.
- ب- ديوان الشفري الأزدي.
- ت- فرائد القصائد وهي :
- ث- ضادية عمارة بن عقيل بن بلال بن جرير.
- ج- لامية أبي النجم العجلاني.
- ح- تائية عمرو بن قعاس المرادي.
- خ- عينية الصمة القشيري.
- د- اللامية والدلالية والهائية لعدي بن الرقاع العاملي.

(١) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق مجلد: ٥٥: ٢١١

(٢) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد ٦٣، ج ١: ١٠١

- ذ- عينة أبي زيد الطائي.  
ر- نونية خالد بن صفوان القناص المسماة بـ «العروس».

**القسم الثاني**

- أ- ديوان إبراهيم بن العباس الصولي.  
ب- المختار من دواوين المتّبّي والبحتري وأبي تمام للإمام عبد القاهر الجرجاني.  
٢. سمعط اللالي بشرح الأمالي، للبكري.  
٣. الوحشيات لأبي تمام  
٤. الفاضل للمبرد  
٥. ديوان حميد بن ثور الهلالي.  
٦. ديوان سحيم عبد بنى الحسحاس.  
٧. ديوان كعب بن زهير: رواية الأحوال.  
٨. ما اتفق لفظه واختلف معناه للمبرد.  
٩. نسب عدنان وقططان للمبرد.  
١٠. كتاب المنقوص والممدود للفراء.  
١١. التنبّيات على أغاليط الرواية لعلي بن حمزة الأصفهاني.  
١٢. إقليد الخزانة، فهرس لخزانة الأدب فيما يتعلق بأسماء الكتب التي ورد ذكرها في الخزانة.  
١٣. أبو العلاء المعري وما إليه.  
١٤. التنف من شعر ابن رشيق وزميله ابن شرف.  
١٥. ثلاثة رسائل : الأولى : مقالة كلاًّ وما جاء منها في كتاب الله لأبي الحسين أحمد بن فارس.  
الثانية : كتاب ما تلحّن فيه العوام ، لعلي بن حمزة الكسائي.  
الثالثة : رسالة محبي الدين بن عربي إلى الإمام الفخر الرازى.  
١٦. رسالة الملائكة للمعري.  
١٧. فائت شعر أبي العلاء المعري.  
١٨. زيادات ديوان شعر المتّبّي.  
١٩. المداخل لأبي عمر الزاهد (غلام ثعلب).  
٢٠. المستجاد من فعل الأجواد للقاضي أبي علي المحسن التنوخي ، ونسخه وصححه ، ولكن لم يطبع.  
٢١. تحقيق «أبواب مختارة من كتاب أبي يوسف يعقوب بن إسحاق الأصفهاني».  
٢٢. أسماء جبال تهامة وسكانها وما فيها من القرى ، لعمرا بن الأصبغ السلمي الأعرابي  
٢٣. ديوان ابن عنيين.  
٢٤. من نسب إلى أمه من الشعراء.

٢٥. تحقيق «أبواب مختارة» للأصبهاني في مجازات العرب.

٢٦. تحقيق كتاب (جاویزان) أبي العقل السرمدي.

٢٧. ما تلحن فيه العوام للكسائي.

أما ما نشر من مقالات وأبحاث وتعقيبات في المجالات العلمية فيصعب حصرها، ولكن سأشير إلى ثمان منها<sup>(١)</sup>:

١. النسخة الفريدة من نقائض جرير والفرزدق لأبي تمام.

٢. مكتبة جامع القراءين بفاس ونواورها.

٣. كتب أعجبتني.

٤. تصحيحات وتعليقات على لسان العرب.

٥. بشار والخالديان والشارح ومعاصروه.

٦. ما رأيت بمخازن البلاد الإسلامية.

٧. مقدمة شعر أبي العطاء السندي.

٨. مناقب بغداد، هو لابن الجوزي حقاً.

وأخيراً، فإن للأستاذ الميموني أبحاثاً ومقالات باللغتين الأردية والفارسية لم يترجمها محبو اللغة العربية.

### منهجه في التحقيق

هناك من يزعم أن للعلامة الميموني منهجاً متمايزاً عن غيره من المناهج السائدة في وقته، وخصوصاً تلك المنهاج التي سُنّها المستشرقون ومنتبعهم - بإحسان أو بغير إحسان - من المحققين العرب، وقبل أن نتبع آثاره لنعرف على منهجه فأظنه يحمل بنا أن نستعرض بعض آرائه في أخلاقيات التحقيق أولاً وفي منهج التحقيق ثانياً، يقول الميموني<sup>(٢)</sup>: «إن عمل الحق شاق طويل الأمد، فعليه أن يكون هادئاً رزيناً متربعاً القصد والصواب متيناً الإصلاح والإفادة بعيداً عن التفاخر والرياء متجنباً اللمز و الطعن» ويشير في مقدمة سلطان اللالي إلى بعض أخلاقيات الحق من طرف خفي حينما يسوغ إغفاله لبعض التنبهات أنه لم ير «في ذكرها غرضاً غير تسوييد الكتاب وتضييع أوقات القارئ فيما لا يجده وغير إبراز النفس الأمارة المكون في التحذلق والتفييق»<sup>(٣)</sup>

كان الميموني شديد الثقة بنفسه معتداً بطريقته في التحقيق، وكان يحرص أن يبين استقلاليته في منهجه وأنه لا يقتفي أحداً من كبار المحققين يقول<sup>(٤)</sup>: «وجاءت - ولله الحمد - نسختنا من اختيار شعر البحترى خالية من تصحيفات الوراقين، وأصلح من الديوان وأصح، وأحق بأن يرکن إليه ويعول عليه في فهم غرض الشاعر على أنها تحوي بين دفتيها جملة لا يستهان بها

(١) الطرائف الأدبية، مقدمة: ج

(٢) نشرت مجلة المجمع العلمي الهندي في مجلدها الثالث والستون عدداً خاصاً احتفاء بذكرى مرور مائة عام مولد العالمة الميموني، وأشارت إلى بعض أعماله، ومنها هذه

(٣) مجلة مجمع اللغة العربية، بدمشق مجلد: ٦٣ ج ١: ١٠٩

(٤) سلطان اللالي، مقدمة: ن

من زيادات شعره على ما في الديوان وطبعات ديوان حبيب مرتبة، إلا أنني لم أقرُّ قريًّا أحد ولا اتفقني أثره في فهم شعر أحد منهم، بل اجتهدت أخطأت أو أصبت، وأتعبت جوادي ففزت بالخصل أو أخفقت».

وكان الأستاذ الميموني كثيراً ما يذكر في تحقيقاته أنه يحرص على تصحيح التصحيف، وتبيين مشكل النص، وشكل مشكله، ومحاولة سد الفراغ أو الخروم التي تكون في النصوص من المصادر أو من حفظه كما فعل بدياون: إبراهيم بن العباس الصولي، يقول الميموني في مقدمته لهذا الدياون<sup>(١)</sup>: «وقد قيدت على الظرر أرقام الأصل، وأصلحت ما فسد منه، وبيّنت مستعجممه، وشكّلت مشكله، وضبّطت روایاته، وخرجت ما وجدته من شعره في دواوين الأدب، وذيلت على أبي بكر ما فاته من شعر عمه»

ويقول في تحقيقه لشعر الأفووه الأودي<sup>(٢)</sup>: «ولما كانت النسخة ناقصة غير مرتبة، ثم إن الناسخ لم يراع ترتيب الأصل في نسخه أيضاً أحببت أن أرتّبها وأزيد فيها ما سقطت عليه من شعره .....»

ولما حقق الشيخ الميموني شرح «ديوان كعب بن زهير» رواية الأحوال أثبت فائت الأحوال، وأخذها منه محققون هذا الشرح برواية أبي سعيد الحسن السكري معترفين بالفضل للميموني وقاتلين<sup>(٣)</sup>: «وأثبّتنا معها طائفه من الشعر فيها البيت والبيتان والأبيات مما أنسد لكتاب ولم ينشر في ديوانه وقفنا على بعضها أثناء مراجعتنا لفائت الأحوال الذي ذكره الأستاذ الميموني»

ويقول الميموني في تحقيقه لكتاب «الوحشيات» لأبي تمام<sup>(٤)</sup>: إن الناسخ لم يكن بذلك، فحرّف الشكل والحرروف بحيث إنه كتب «درّية» «كُدَيَّة» في القطعة: ١٣، البيت: ٩، وكتب «تائرون» «مايهون» في القطعة: ٣٩٣، البيت: ١ إلى مئات من الأغلاط والتصحيفات التي شانت جميل محياه ومرآه، والتي أصلحت أكثرها في المتن، وربما نبهت عليها في الهاشم، وقد لقيت في سبيل ذلك الأمرين، وإنما سهل على ذلك مجاميع الشعر، وتحرير روایاتها، وسبّر غور معاني الأبيات بمسبار الفهم والروية»

كان العالمة الميموني يلاقي الأمرين ويستمتع بالتعامل مع المشكلات والتصحيفات وأوهام العزو؛ لأنّه كان يحرص ألا يتحقق كتاباً كبيرة باستثناء «اللالي في شرح أمالى القالى» للبكري، كما أنه يتّجنب أن يعتمد إلى ما سبق تحقيقه وطبعه ويتّحاشى النصوص الضخامة<sup>(٥)</sup>

ومهما يكن من أمر: فإنّ أهم عملين قام بتحقيقهما الشيخ الميموني وأودع مقدماتهما منهجه هما «سمط اللالي في شرح أمالى القالى»، وكتاب «التنبيهات على أغاليط الرواة» لعلي بن حمزه الأصبهاني، ففي التنبيهات «ووجد الميموني في موضوعات الكتاب ما أتاح له القول، فأطلق لنفسه العنوان، ودخل الحلبة معلماً يجاري فرسان اللغة والأدب

(١) الطرائف الأدبية: ٢٠٠

(٢) نفس المصدر: ١٢٥

(٣) نفس المصدر: ٤

(٤) شرح دياون كعب بن زهير، مقدمة: هـ

(٥) الوحشيات: ٨

الأقدمين، يبادلهم الرأي، ويفاوضهم الحديث ويرجح ويوازن، وتتراءى في تعليقاته صورة الميموني العالم الشیخ المتتمكن، الذي أحاط بالكتب الأصول، واطلع على مخطوطات التراث، فهو يعزّو الأصول إلى أصحابها ويردها إلى مظانها، ويتألف النافر البعيد ليدنو به إلیك...»<sup>(۱)</sup>

أما «سمط اللالی» في شرح أمالی القالی» فهو العمل الذي أبدع فيه الأستاذ الميموني، لأن عمله فيه لم يكن تحقيقاً فقط، بل هو تحقيق وتصحيح وتنقیب، وقد كتب على الصفحة الأولى من هذا الكتاب تحت العنوان: «سمط اللالی في شرح أمالی القالی» نسخة وصححه ونقحه وحقق ما فيه واستخرجه من بطون دواوين العلم. عبد العزيز الميموني<sup>(۲)</sup>

وإطلاق السلط على اللالی من لدن الميموني، فالكتاب في الأصل: عنونه مؤلفه الحقيقي أبو عبيد البكري الأندلسي بـ«اللالی في شرح أمالی القالی» والميموني سمي ما فعله لهذا الكتاب من تحقيق وتصحيح وتنقیب واستخراج من المصادر في التوثيق لنصوصه فجاء الكتاب بهذا الاسم، وكان الميموني نفسه يعد هذا العمل خيراً ما أنتج حتى ذهب به العجب فيه أن قال فيه<sup>(۳)</sup>: «فجاء الكتاب على ما يروق كل أديب ظريف جماله وبهاوه»

وألحق به ذيلاً سماه «ذيل اللالی» وصنع فيه مثل ما صنع في اللالی تخریجاً وقصصاً وتصحیحاً<sup>(۴)</sup>

وقد عانى الميموني في سبيل إخراج هذا الكتاب على الصفة التي ارتضى أن يخرج بها معاناة كبيرة بسبب ما في المخطوط من معايب وخروم، بيد أنه لم يهُنْ في سبيل إخراجه وتحقيقه تحقیقاً جعله إماماً لمن جاء بعده من المحققين الذي استفادوا من عمله ومن طريقة في التحقيق والتخریج، روى أنه قال واصفاً مكابدته ومعاناته في هذا التحقيق<sup>(۵)</sup>

«فأطعنته لحمي وأسقيته دمي»، وذلك أن الشيخ أراد من السلط أن يكون مشروعه الأسماى في التحقيق وأطروحته الأسنى في التدقيق فأتقنه أياً إتقان، وكان -رحمه الله- يدرى أنه فاق به من سبقه وأتعب به من لحقه فأصبح مورداً للعلماء والمحققين ينهلون منه، ويقتدون به.

ويكفي شاهداً على بذلك الطاقة واستنفاد الوسع في تحقيق السلط أنه جمع ما استطاع من نسخه المخطوطة لمقابلتها مع بعض عراضها فلما مضى حول كامل على عمله إذ به يُعرَف بنسخة من «اللالی» لم يطلع عليها فيتوقف حتى يعارض بها نسخته التي عنده يقول<sup>(۶)</sup> «وبعد أن انتهى كل ما كنت بصدده ومضى على ذلك حول مجرّم دلني المستعرب الروسي «أكتنطيوس كراتشوفسكي على نسخة من اللالی» أخرى بخزانة جامعة «توبنكان» بألمانيا، فطلبت منها مصورةً بعمره الأستاذ سالم الكرنكوي، ولما حصلت عليها عارضت بها نسختي تمامها فرقـت بذلك على بعض أشياء أثبـتها في كلامي»

(۱) مجلة المخطوطات: ۲۳

(۲) مجلة، مجمع اللغة العربية، مجلد: ۵۴، عدد: ۲۷۶

(۳) غلاف السلط، القاهرة: ۱۳۵۴ هـ

(۴) سلط اللالی، ۲: ۹۷۴

(۵) ذيل اللالی ۱۰۶

(۶) مجلة المخطوطات الثقافية، العدد: ۲۲

هذا وقد لحظ العسيلان أن العالمة الميموني كان يرى مقابلة النسخ والحرص على الحصول عليها، ويرى أن هذا من منهج الشيخ الميموني، يقول<sup>(١)</sup>: «ويتتقد عبد العزيز الميموني مسلك التهاون في جمع نسخ الكتاب والاعتماد على نسخ سقية في نشره مع وجود ما هو أفضل منها، ذلك في معرض حديثه عن جهود بعض المحققين حين قال: (إلا أن كثيراً من الآثار التي خدموها بالطبع والنشر اعتمدوا فيها إما على نسخ غير قيمة أو يكون غيرها أولى منها، أو ذهب عليهم فيما هم بصدده من الأعلاف الخطيرة بعض ما لم يتوقفوا لرؤيتها، فلم يقضوا نهتمهم منها، ومن جراء ذلك ربما جرت عليهم أغلاط، وراجت في سوقيهم، ثم تسربت إلى العلماء والكتاب فضلوا عن القصد وتاهوا)»

هذا، وقد بين الشيخ ما عاناه في تحقيق اللاللي وما عمله من تصحيح وسد فراغات ما استطاع إلى ذلك سبيلاً معترفاً في الوقت نفسه بعجزه وقلة حيلته بل وإخفاقه في ذلك لكن حسبه أنه بذل وسعه، ويقول<sup>(٢)</sup>: «ويظهر من تصفح «اللاللي» أن البكري بقي يقيد كل ما يمر به من الفوائد.....، ومالم يقف له من الأبيات على أثر أو خبر أخلٍ له بياضاً، وقد بقي من هذا النوع شيءٌ كثير لم يستطع سد خللاته أو لم يتتسن له ذلك، ولكنني وله الحمد والمنة - سدت ثلمته ورأبته صدعاً إلا بعض ما انقطع دونه طمع ولم تنفع فيه حيلة وأعيةت عليٍ فيه مذاهبي فأخفقت في ماربي، وذلك بعد طرح الكسل ونبذ الراحة وبذل الوسع والطاقة فأبقيته على غرَّه من هو أعرف به منه ومني»

ويقول أيضاً<sup>(٣)</sup>: «إن للبكري نفسه أغلاطاً مستنكرة وبعضها متناهٍ في الاستبعاد، وقد دلت عليهما في مظانها، وإنما لم أوردها لأنه لم يكن من غرضي إلا النصح في خدمة العلم وحسن القناع عن الحقائق والإبانة عن جليات الأمور التي طال عليها الأمر واختلفت فيها أقوالهم وتضاربت فغمض الطريق دونها وخفي وجه صوابها».

وتحت ملجم واضح من ملامح منهجه في التحقيق عامة وفي تحقيقه اللاللي في سلطنه خاصة وهو حرصه على عدم إثقال الحواشي بما لا فائدة منه أو مما لا يستوجب أن ينص على أنه فرق في النسخ عند المعارضة مخالفًا في ذلك بعض المناهج السائدة لدى بعض المحققين العرب ولدى المستشرقين، مثل التنقيط وأن يكتب مثلاً الموسح للمرزباني بدلاً من الموشح أو أشياء صغيرة تكون من قبيل السهو، يقول الشيخ الميموني<sup>(٤)</sup> «غير أنني لم أنه من أغلاط الأصل إلا على شيء نزر رأيت في التنبيه عليه فائدة أو داعياً، وأغفلت منها قدرًا جمًا عدد الرمل والحسى، لأنني لم أر في ذكرها غرضاً غير تسوييد الكتاب وتضييع أوقات القاريء فيما لا يجديه، وغير إبراز هوى النفس الأمارة المكتون في التحدلق والتفيهق ....»

(١) مقدمة السمط: ف، والمعلوم أن الميموني اعتمد على نسختين مكية ومغربية

(٢) تحقيق المخطوطات: ٥٣، ٥٢، مجلة الصائر العدد ٦: ٩٩

(٣) السمط: مقدمة: س

(٤) نفس المصدر: ع

وما يحمد للأستاذ الميموني حرصه الشديد على تجلية مصادر العمل الذي يريد أن يتحققه إذا كان كبيراً، وذلك عن طريق فهرست الكتب التي رجع إليها<sup>(١)</sup>، كما يذيل هذه الأعمال بفهرس مفصلة عن الأعلام والقبائل والأماكن والكتب والقوافي والمصادر وفهرس الأمثل السائرة<sup>(٢)</sup>

جعل من هذا العمل مشروعه العلمي كما ذكرنا آنفاً، ولذلك فإنه يشير إليه كثيراً ويحيل عليه أحياناً في بعض تحقيقاته الأخرى، كما فعل على سبيل المثال في مقدمة تحقيقه لكتاب «الوحشيات» لأبي تمام فقد قال<sup>(٣)</sup>: «وأما بيان أسماء الكتب التي جرى الإلماع بها في طرفي فإنك تجده في مقدمة س茅ط اللآلی مبسوطاً». وقد بهر هذا العمل علماء عصره من المحققين والعاملين في مجال المخطوطات تحقيقاً وفهرسة، فطفقوا يشيدون بهذا العمل أياً إشادة.

وإليك بعضاً من أقوال المحققين الكبار إعجاباً بهذا الكتاب من ناحية وإقراراً باعجازه من ناحية أخرى يقول الأستاذ محمود محمد شاكر<sup>(٤)</sup>: «ففعلت معترفاً بفضلة علي وعلى سائر من استفاد من علمه، ولا سيما كتابه الذي لا يداينه كتاب في التحقيق، وهو «سمط اللآلی» وقال الدكتور محمود الطناحي<sup>(٥)</sup>: «وقد أبان العالمة في تحقيق هذا الكتاب عن علم غزير وإحاطة جامعة بالتراث العربي وبخاصة ما يتصل بالشعر ورواياته، وأخبار الشعر والرواية، ومداخلة الكتب واستنطاقها، وبراعة التعامل معها، ويعد تحقيق هذا الكتاب آية من آيات الإبداع في تحقيق النصوص وتوثيقها، ويصف الدكتور شاكر الفحام هذا العمل بأنه تاج أعماله في التحقيق يقول<sup>(٦)</sup> «إذا كان كتاب «أبو العلاء وما إليه» تاج أعمال الميموني التي ألفها فإن «سمط اللآلی» دون مرية تاج أعماله في التحقيق، احتفل له الميموني وروي، وتأنى في عمله وتأنق، كان يعينه الكمال فمشى روداً يتمهل، فأتى بالعجبائب، ونشر في كتابه الفوائد الفرائد، وأبان عن درر مكتونه فيما سطر من حواش وطمر»

وهذا مفكر الهند أبو الحسن الندوبي يشيد بهذا التحقيق بعد إشادته بكتاب الميموني «أبو العلاء المعربي وما إليه» قائلاً<sup>(٧)</sup>: «ولكن كتاب س茅ط اللآلی «وتحقيقه له يعتبر مؤثره علميه، إذ دل على أصلالة البحث والتحقيق»

ولنختتم بما قاله الأستاذ محمد شفيق في مجلة الرسالة في كلمته الترحيبية التي تتحدث عن قدوم الأستاذ العالمة عبد العزيز الميموني الراجحكتي<sup>(٨)</sup>: «وقد عني في هذه السبع السنوات الأخيرة بكتاب «اللآلی في شرح أمالي القالي» لأبي عبيد البكري فصححه على نسختين بألمانيا ومكة، ونقحه بما لا مزيد عليه من العناية وخرج كل ما فيه وشاطر المؤلف

(١) الس茅ط مقدمة: ن

(٢) الوحشيات: ٨

(٣) انظر فهارسه العجيبة وتنزيلاته المذهلة في آخر الجزء الثاني من "سمط اللآلی"

(٤) الوحشيات: ٨

(٥) نفس المصدر: ٩

(٦) المدخل: ١٢٧

(٧) الرسالة عدد: ١٢٣ : شعبان ١٣٥٤ : صفحة ١٨٣٧

(٨) كنية كان تكتنى بها الأستاذ الميموني

في جميع المباحث، وذيله بإتمام الكلام على ذيل الأمالى بطريقة البكري نفسه، والأستاذ الميموني بعمله هذا قد أتى بفلاحة من الفلق في هذه الأزمنة المتأخرة....»

وهناك في المقابل من هضمه حقه وجحد فضله رغم استفادته منه بل ربما أغافر على تحقيقاته، وهذا هو الذي جعل الأستاذ الميموني يشعر بالماراة وبالخذلان من بعض المحققين، وبجأر بشكواه التي أرسلها إلى رئيس الجمع العلمي بدمشق آنذاك وصديقه الخاص الأستاذ كرد علي، والمورخة في ١٨ رمضان ١٣٤٦هـ «تقدمت بالإنذار إلى إخوانى من المؤلفين ساهمهم الله، لقد خشنوا صدر أبي البركات<sup>(١)</sup> ب فعلتهم المسيئة في إقليله الذي صاغه بنور عينيه ودم قلبه»<sup>(٢)</sup>.

وقد لحظ ذلك الحق الدكتور محمود الطناحي حينما قال، وهو يبين ما تعرضت له تحقيقات الميموني من النهب والغارة<sup>(٣)</sup>: «وقد كانت حواشيه -ولا تزال- معيناً ثراً، وكالأ مباحاً لمحققي الأدب وناشرى الشعر القديم يفيدون منه دون إحالة عليه أو يحيلون إحالات ضالة ظالمة لا تذكر وجه الاستفادة والنفع منه كما يحيلون على كتاب آخر لمحقق مغمور، وبإله نعوذ من الجور وعدم الإنصاف»

ويقول الدكتور شاكر الفحام<sup>(٤)</sup>: «وأصبح «سمط اللالي» مورداً عذباً سائغاً شرابه، يرده المحققون، ويفيدون من تعليقاته، واطلاع صاحبه الواسع... ويتلئون إلى كتابه يستمدون منه دون أن يذكروه أو يشيروا إليه، فكان يرى فيهم النهابين يختلسون جهده، دون أن يوفوه حقه، ولطالما أرمضه ذلك وعذبه»

وانقسم أولئك الآخذون من جهود العالمة الميموني إلى قسمين: قسم أخذ منه أخذ غارة، ولم يذكره، وقسم أفاد منه دون أن يشير إلى ذلك من قريب أو بعيد، أما القسم الأول فيمثلهم محققون «ديوان كعب بن زهير» طبعة دار الكتب برواية السكري الذين عمدوه إلى تحقيق الميموني لديوان كعب برواية الأحوال فانتحلوا كل تخريجاته وتصحيحاته وشروحاته دون أن يعززوا ذلك إلى الميموني كما أفاد بذلك الأستاذ محمد شفيق الذي راجع الدایون برواياتي السكري والأحوال فقال<sup>(٥)</sup>: «وجدتهم قد انتحلوا كل تخريجات الميموني وتصحيحاته وشروحاته بلا عزو، وكان الأحرى بهم طبع تحقيقه على هيئته» وهؤلاء كانوا أفضل النهابين كما وصفهم الميموني في حياته<sup>(٦)</sup>، فإنهم شکروه على أقل تقدير فقالوا في مقدمة تحقيقهم لرواية السكري<sup>(٧)</sup>: «وإذا كان المقام يقتضينا أن نعترف بالفضل لأهله فإننا نبادر بتسجيل اعترافنا بما للعالمة الكبير الأستاذ عبد العزيز الميموني الراجحوتى من أيداد على العلم وأهله فنختصه بجزيل الشكر وعظيم الإجلال على أن هيأ لنا فرصة الاطلاع على هذا الشرح الذى أعنانا كثيراً على أدا مهمتنا».

(١) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد: ٥٤، ٢٦١/١، ٢٦٢، ٢٦٢.

(٢) انظر مجلة المجمع العلمي بدمشق، مجلد: ٨، ٥٢٦-٥٢٠، ٢٣.

(٣) المدخل: ١٢٧، ١٢٨.

(٤) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق، مجلد: ٥٤، ٢٦١/١، ٢٦٢.

(٥) مجلة المخطوطات الثقافية، العدد: ١ شعبان: ٢٣.

(٦) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق: مجلد ٥٤، العدد: ١: ٢٦٢.

(٧) شرح دایون كعب بن زهير، مقدمة: هـ

وهذا الأستاذ عبد السلام محمد هارون حينما كان في بداية التحقيق يحقق بعض أجزاء «خزانة الأدب» للبغدادي ويعرف أنه استفاد من «إقليل الخزانة» الذي عمله الأستاذ الميموني بقوله في مقدمة التحقيق للأجزاء الأربع الأولى<sup>(١)</sup> ثم طبعت منها (الخزانة) أربعة أجزاء.... بتحقيقي ومقابلتي لطبعه بولاق على مخطوطه الشنقيطي، ومع إضافة تعليقات وتحقيقات للأستاذ عبد العزيز الميموني الراجلكتوري والعلامة أحمد تيمور، ويشير الدكتور محمد نبيل طريفى في مقدمة تحقيقه للخزانة إلى هذه المعلومة قائلاً<sup>(٢)</sup> « جاء في صفحة عنوانها طبعت على نسخة العالمة الشنقيطي وهي منقوله من نسخة المؤلف وحليناها بتصحيحات العالمة الجليل صاحب السعادة الأستاذ عبد العزيز الميموني الراجلكتوري أستاذ آداب اللغة العربية في جامعة عليكرا »

وتفضي السنون وينضج الأستاذ محمد عبدالسلام هارون ويصبح من أشهر المحققين في وقته فيعاده الحنين مرة أخرى إلى «خزانة الأدب» للبغدادي فيقوم بتحقيقها كاملاً تحقيقاً جديداً، وهنا مع الأسف الشديد - يتجاهل الأستاذ محمد عبدالسلام هارون العالمة الميموني وينسى أنه استفاد من تعليقاته وتصحيحاته في تحقيقه للأجزاء الأربع الأولى في بداية حياته في عالم التحقيق، فلا يذكره في مقدمته ولا يذكر شيئاً عن مدى استفادته من ذلك العالمة المحقق، وقد نخلت مقدمته في صدر الجزء الأول من الخزانة فلم أثر على ذكر للشيخ الميموني<sup>(٣)</sup>

أما القسم الآخر الذين تجاهلوا الشيخ الميموني، وهم قد استفادوا منه أو هو قد سبقهم إلى عمل عملهم تحقيقاً أو إقليداً أو تعرضاً به، ويمثل هؤلاء مع الأسف الشديد محققون كبار لا يسعهم الجهل بما عمل محقق كبير كالميموني ولا يغذرون بتجاهل عالمة عبد العزيز الميموني، ومن هؤلاء الأستاذ محمد عبد السلام هارون في تحقيقه لكتاب : «أسماء جبال تهامة» لعoram بن الأصبع السلمي الذي تجاهل في مقدمة تحقيقه ما سبقه إليه العالمة الميموني من تحقيق هذا الكتاب ونشره حتى هيأ الله العالمة المحقق الشيخ حمد الجاسر فأشار في مقالة له أغضبت الأستاذ هارون إلى أن الأستاذ عبد السلام لم يشر إلى أن العالمة الميموني قد نشر هذه الرسالة<sup>(٤)</sup>، ولقد غضب الأستاذ عبد السلام من مقالة الجاسر، ورد عليه وحاول أن يبين عذرها في عدم ذكر تحقيق الميموني لهذه الرسالة ونشرها<sup>(٥)</sup>

ومنهم - مع لأسف الشديد أيضاً - الشيخ سعيد الأفغاني الذي قام بتحقيق كتاب «الإفصاح» للفارقي، وتجاهل ما كان عمله في هذا الكتاب العالمة الميموني قبله من تصحيح نسبة كتاب الإفصاح إلى الفارقي، رغم أنه نشر ذلك في مجلة مجمع دمشق<sup>(٦)</sup> ، ولقد قمت بقراءة مقدمة كتاب «الإفصاح» الذي حققه الأستاذ سعيد بتمعن وإمعان فلم أجد منه تنويعاً بهذه المقالة<sup>(٧)</sup>.

(١) خزانة الأدب، تحقيق: عبد السلام هارون: ج ١ : ١٠

(٢) خزانة الأدب، تحقيق الطريفى : ٢٢

(٣) ج ١ : ١٠-١

(٤) مجلة المجمع العدد الثالث: ٣٩٦-٤٠٢ و العدد الرابع: ٥٩٢-٥٩٩

(٥) نوادر المخطوطات: ٢ : ٢٨٦

(٦) مجلة المجمع العربي العلمي : مجلد: ٣٣ : ٦٨٣-٣٨٦

(٧) الإفصاح، مقدمة

**وفاته**

اخترتمنية العالمة الجليل عبد العزيز الميموني الراجوكوتي ليلة الخميس (قبيل فجر يوم الجمعة) لل السادس والعشرين من ذي القعدة عام ١٣٩٨ هـ الموافق لسبعين وعشرين من شهر أكتوبر عام ١٩٧٨ م رحمة الله رحمة واسعة وأسكنه فسيح جناته كفاء ما خدم التراث العربي والإسلامي ، انتقل إلى جوار ربه تاركا حسرة وكتمداً في نفوس عارفيه من العرب والمستشرقين ، ومن الهنود خاصة وعلى مصير اللغة العربية بعده في شبه القارة الهندية «وذلك لأنك كان أعلم الأحياء بنوادر المخطوطات العربية ومكان وجودها»<sup>(١)</sup>.

نعم رحل رحمة الله تعالى «وفي صدره أسرار كبيرة لما عرف نفائس المخطوطات ، لم يطلع طلعاً أحد ، وكان يراها من المضنوء به على غير أهله»<sup>(٢)</sup> ، كما كان في صدره حزن عميق تجاه أولئك الذين لم يرعوا حرمة العلم ولم يتحلوا بأخلاق العلماء المنصفين الذين تجاهلو جهوده التي بذل فيها نور عينيه ودم قلبه كم قال.

**توصيات**

وأخيراً فإني -شعروراً مني يتحقق هذا العالم العالمة ، ووفاء لبعض دينه علينا وتقديرأ له وإكبارأ -أرى تقديم بعض التوصيات آمالاً أن تتحقق كلها أو يتحقق جلها ، أو يتحقق بعضها :

- ١) العمل على إعادة طباعة أعماله -تحقيقاً وتأليفاً- طباعة جديدة تكون متاحة لطلبة العلم ودارسي التحقيق.
- ٢) التعريف بهذا العالمة وأعماله ، فقد طال الأمد وقصت القلوب ولم يعد من الأحياء من يعرفه ، ليكون قدوة ومثلاً للشباب وللعلماء في البحث والصبر والتدقيق والتحصيل.
- ٣) توجيه بعض الدراسين من طلبة الدراسات العليا إلى أعمال العالمة ، لتكون مواضيع لأطروحتهم.
- ٤) العمل على تشييد معلم علمي يليق بهذا العلم ، وذلك بأن يخلع اسمه على معهد للتحقيق وجمع المخطوطات ، أو ينشأ مركز جديد أو مجمع يحمل اسمه ، أو يطلق اسمه على مكتبة أكاديمية ، وفاء لحقه ، فإن له ديناً في رقبة كل عربي ومسلم.
- ٥) تنفيذ وصيته التي كان أوصى بها طلابه بكراتشي ، وهي الاعتناء بآثار العالمة الحسن الصاغاني صاحب «الباب الراخ» وجمع تصاوير مخطوطاته ثم تحقيقها ، لأنه كان يرى أن هذا العالم الكبير لم يسترع انتباه العلماء حتى وقته<sup>(٣)</sup>.

(١) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، مجلد ٥٥ : ٢١٠

(٢) مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، مجلد ١٥٤ : ٢٥٤

(٣) عن تلميذه الدكتور أحمد خان ، مجلة مجمع اللغة العربية بدمشق ، ج ٥٥ ، يناير ١٩٨٠ : ص ٢١٢

## المصادر والمراجع

- (١) أبو العلاء المعري وما إليه: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٤٤هـ.
- (٢) أسماء جبال تهامة: عرام بن الأصيغ السلمي، تحقيق: محمد عبد السلام هارون، (ضمن نوادر المخطوطات ج ٢)، القاهرة، ١٣٩٢هـ.
- (٣) الإفصاح في شرح أبيات مشكلة الإعراب: الحسن بن أسد الفارقي، تحقيق: سعيد الأفغاني، دمشق: ١٣٧٧هـ.
- (٤) إقليد الخزانة: عبد العزيز الميموني، باكستان: ١٩٢٧م.
- (٥) تحقيق المخطوطات بين الواقع والنهج الأمثل: عبد الله عبد الرحيم عسيلان، الرياض: ١٤١٥هـ.
- (٦) التنبیهات على أغاليط الرواية: على بن حمزة، تحقيق: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٩٦٧م.
- (٧) ثلاث رسائل، تحقيق: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٤٤هـ.
- (٨) جاويزان: تحقيق: عبد العزيز الميموني (لم ير النور).
- (٩) خزانة الأدب: عبد القادر البغدادي، تحقيق: عبد السلام هارون القاهرة: ١٤١٨هـ.
- (١٠) خزانة الأدب، تحقيق: عبد السلام هارون، القاهرة: ١٣٤٧هـ.
- (١١) خزانة الأدب، تحقيق: محمد نبيل الطريفي، بيروت: ١٩٩٨م.
- (١٢) ديوان حميد بن ثور الهملاي، تحقيق: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٧١هـ.
- (١٣) ديوان سحيم عبد بنى الحسحاس، تحقيق: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٦٩هـ.
- (١٤) الرحلة في طلب الحديث: الخطيب البغدادي، تحقيق: نوار الدين عتر، بيروت: ١٣٩٥هـ.
- (١٥) رسالة الملائكة: أبو العلاء المعري، تحقيق: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٤٥هـ.
- (١٦) سبط اللآلئ في شرح أمالى القالى: أبو عبيد البكري، نسخة وصححة ونقاوة وحقق ما فيه واستخراجه من بطون دواوين العلم: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٥٤هـ.
- (١٧) شرح ديوان كعب بن زهير (رواية السكري)، القاهرة: ١٣٦٩هـ.
- (١٨) الشعر والشعراء: ابن قتيبة، تحقيق: أحمد شاكر، القاهرة: ١٣٨٦هـ.
- (١٩) الطرائف الأدبية: صححه وخرجه وعارضه على النسخ المختلفة وذيله: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٩٣٧م الفاضل: المبرد، تحقيق: عبد العزيز الميموني: القاهرة ١٩٥١.
- (٢٠) ما اتفق لفظه وخالف معناه من القرآن الجيد للمبرد، تحقيق عبد العزيز الميموني، القاهرة، ١٣٥٠هـ.
- (٢١) المداخل: أبو عمر الزاهد (غلام ثعلب) تحقيق: عبد العزيز الميموني، يحفظ به المجمع العلمي العربي بدمشق ولم يتم طبعة).
- (٢٢) مدخل إلى تاريخ نشر التراث العربي: محمود الطناحي، القاهرة: ١٤٠٥هـ.
- (٢٣) المستجاد من فعل الأجواد: للقاضي التنوخي، تحقيق: كرد علي، دمشق: ١٣٦٥هـ.
- (٢٤) المنقوص والممدود: الفراء، تحقيق: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٩٦٧م.

- ٢٥) التتف من شعراً بن رشيق وزميله بن شرف القيروانين: القاهرة: ١٩٣٧.
- ٢٦) نسب عدنان وقططان: المبرد، تحقيق: عبد العزيز الميموني: القاهرة: ١٩٣٦م.
- ٢٧) نوادر المخطوطات، تحقيق: محمد عبد السلام هارون، القاهرة: ١٣٩٢هـ.
- ٢٨) الوحشيات: أبو تمام، علق عليه وحققه: عبد العزيز الميموني، القاهرة: ١٣٨٨هـ.

### المجلات العلمية

- ١) الأديب، العدد: ٥٤ ، بيروت: ١٩٦٠م.
- ٢) البصائر، العدد السادس، ١٩٨٦هـ.
- ٣) البعث الإسلامي، العدد: ٣ ، أغسطس: ١٤٠٤هـ الهند.
- ٤) الرسالة، عدد: ١٢٣ شعبان: ١٣٥٤هـ القاهرة.
- ٥) الزهراء، المجلد الثاني الجزء السابع، القاهرة: ١٣٤٤هـ.
- ٦) مجلة الجمع العربي العلمي، مجلد ٨، ٣٣ دمشق.
- ٧) مجلة مجمع العلمي الهندي، مجلد: ١ ، شوال، ١٤٠٦هـ الهند.
- ٨) مجلة المخطوطات الثقافية، العدد الأول، شعبان: ١٤٣٨هـ القاهرة.

## The Efforts of shaikh Al-Maimani in the Edition of the Manuscripts.

### Abstract

When I intended to participate in this meeting, I thought of the Indian peninsula because of its great efforts to establish a scientific and educational arising. Nobody can deny that Haider Abad published variety of important books of hadith and Arabic literature. In addition to building several universities for teaching Islam and the Arabic language, such as Ulaikera University, Dar Al-Ulum, and the University pf Panaris.

I found the Allam Abdulaziz Al-Maimani represented the sample that I am looking for, therefore I decided to write my research about this great scholar. I started with introducing him as a student and presented him as a great scholar, particularly in the edition of the Arabic manuscripts. Finally, I tried my best to reply the question that «Was Al-Maimani a scholar of an independent school of the Tahqiq?»